



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Civilian Aircraft Division/Division des Avions Civils

Portage III 7C2 - 50

11 Laurier St./11 rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet 20 small RPAS Systems	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7054-202010/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F7054-202010	Date 2020-12-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SCAG-008-28007	
File No. - N° de dossier 008cag.F7054-202010	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-01-25 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: McCabe (008cag), Todd	Buyer Id - Id de l'acheteur 008cag
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3839 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-9110
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

F7054-202010/A

QUESTIONS & ANSWERS

Q1: With respect to the tender request F7054-202010/A could you please reply to the following clarification.

Page 9. Statement of work

Camera & Video Payload

“IR camera must be made available with minimum 640x480 pixels”

Can you confirm if this term would be in reference to sensor resolution or image size

A1: *The 640X480 is in reference to the minimum sensor grid which is acceptable.*

Q2: Also there are multiple field of views and focal lengths for ir cameras meeting either of the above criteria

Can you confirm FOV and F/L required/preferred

A2: *We are requesting the bidders propose cameras/lenses with fields of view and focal lengths appropriate for the types of missions referenced in the SOW.*

Q3: In the description it says that the requirement is for an RPAS weighing <1.5kg but in the requirements section of Appendix A it says <= 2kg with payload, props and battery. Which is the limit will all payloads attached (is this intended to also include the light?)

A3: *<=2Kg including the spotlight.*

Q4: Although a response has been previously published, kindly confirm that the minimum acceptable IR camera resolution (and not image size) is 640 X 480 pixels?

A4: *The minimum acceptable IR camera resolution is 640 X 480 pixels.*

Q5: Related to “ Payloads must be easily changed with normal tools from the system case”, is the intent to be able to switch from a RGB sensor to an EO/IR sensor (and vice versa) from the same vehicle or is it to replace one EO/IR defective sensor with another exact same EO/IR sensor? Please elaborate on the changing payload requirement.

A5: *Any payload must easily be changed with normal tools from the system case.*

Q6. Related to “Must have a Return to Home feature that can be either the location of the Control Station (CS) or a predetermined geographical point”, is the intent to be able to direct the vehicle to a lat/long coordinate which is neither the original departure point nor the actual Control Station coordinate?

A6. *Correct, the return to home must be capable of being set to a pre-determined geographical location.*

Q7. This is not a question but rather a recommendation.

Based on our understanding of the applications identified in the aforementioned bid request in order to be not only effectively meet the needs of the technical bid but considering the conditions and applications that the equipment may be used in it is highly recommended that, either by separate bid, that a tender request for a device such as AMV or Live Deck, be incorporated. This would provide total situational awareness not only to the operators ,but as well to those with interest in those missions , where that need is identified.

A7. *No response requested*

Q8. In respect to training requirements

5.4.2.1.1.

g. All RPAS systems used for training must be supplied by the Vendor, and will remain their property;

Can you confirm this requirement is written to mean that all “hands on” flight training would need to be done on the same model aircraft as the request to purchase is designed for but the expectation is (a supplier) would furnish or have on hand enough of their own asset aircraft for pilot flight training and not be using the aircraft included in the tender for this purpose?

A8. *Correct, the flight training would be conducted on vendor owned RPA.*

QUESTIONS ET REPONSES

Q1 : En ce qui concerne la demande d'appel d'offres F7054-202010/A, pourriez-vous répondre à la clarification suivante.

Page 9. Énoncé des travaux

Caméras et vidéos

"Une caméra IR doit être mise à disposition avec un minimum de 640x480 pixels"

Pouvez-vous confirmer si ce terme fait référence à la résolution du capteur ou à la taille de l'image

R1 : *Le 640X480 est en référence à la grille minimale de capteurs qui est acceptable.*

Q2 : Il existe également des champs de vision et des distances focales multiples pour les caméras à ir répondant à l'un des critères ci-dessus

Pouvez-vous confirmer que les FOV et F/L sont requis/préférés

R2 : *Nous demandons aux soumissionnaires de proposer des caméras/objectifs avec des champs de vision et des longueurs focales appropriés pour les types de missions référencées dans le cahier des charges.*

Q3 : Dans la description, il est dit que la condition requise est un SPAI d'un poids inférieur à 1,5 kg, mais dans la section des conditions requises de l'annexe A, il est dit ≤ 2 kg avec charge utile, accessoires et batterie. Quelle est la limite à laquelle toutes les charges utiles seront attachées (est-ce que cela inclut également la lumière ?)

R3 : *≤ 2 Kg y compris le projecteur*

Q4 : Bien qu'une réponse ait déjà été publiée, veuillez confirmer que la résolution minimale acceptable de la caméra IR (et non la taille de l'image) est de 640 X 480 pixels ?

R4 : *La résolution minimale acceptable d'une caméra IR est de 640 X 480 pixels.*

Q5 : En ce qui concerne la question "Les charges utiles doivent être facilement remplacées avec des outils normaux à partir du boîtier du système", l'intention est-elle de pouvoir passer d'un capteur RVB à un capteur EO/IR (et vice versa) à partir du même véhicule ou de remplacer un capteur EO/IR défectueux par un autre capteur EO/IR exactement identique ? Veuillez préciser les changements de charge utile requis.

R5. *Toute charge utile doit pouvoir être facilement changée avec les outils normaux du boîtier du système.*

Q6. En ce qui concerne la fonction "Doit avoir une fonction Retour à la maison qui peut être soit l'emplacement du poste de contrôle (CS) soit un point géographique prédéterminé", l'intention est-elle de pouvoir diriger le véhicule vers une coordonnée lat/long qui n'est ni le point de départ original ni la coordonnée réelle du poste de contrôle ?

R6. *Correct, le retour au domicile doit pouvoir être fixé à un point géographique prédéterminé.*

Q7. Il ne s'agit pas d'une question mais plutôt d'une recommandation.

Sur la base de notre compréhension des applications identifiées dans l'appel d'offres susmentionné, afin de répondre efficacement non seulement aux besoins de l'offre technique, mais aussi compte tenu des conditions et des applications dans lesquelles l'équipement peut être utilisé, il est fortement recommandé, soit par une offre séparée, qu'un appel d'offres pour un dispositif tel que AMV ou Live Deck, soit incorporé. Cela permettrait aux opérateurs, mais aussi à ceux qui sont intéressés par ces missions, d'avoir une connaissance totale de la situation, lorsque ce besoin est identifié.

R7. *Aucune réponse demandée*

Q8. En ce qui concerne les exigences de formation

5.4.2.1.1.

g. Tous les systèmes RPAS utilisés pour la formation doivent être fournis

Pouvez-vous confirmer que cette exigence est rédigée de manière à signifier que toute formation pratique en vol devra être dispensée sur le même modèle d'avion que celui pour lequel la demande d'achat est conçue, mais que l'on s'attend à ce que (un fournisseur) fournisse ou ait en main suffisamment de ses propres appareils pour la formation au pilotage et n'utilise pas à cette fin les appareils inclus dans l'appel d'offres?

R8. *Correct, la formation au pilotage serait dispensée sur un RPA appartenant au fournisseur.*